

О ратификации поправок к Статьям Соглашения Международного Валютного Фонда

Закон Республики Казахстан от 20 марта 2015 года № 298-V ЗРК

Статья 1. Ратифицировать Поправку к Статьям Соглашения Международного Валютного Фонда, одобренную Резолюцией Совета Управляющих Международного Валютного Фонда от 28 апреля 2008 года № 63-2 «Реформирование квот и голосов в Международном Валютном Фонде», Поправку к Статьям Соглашения Международного Валютного Фонда, одобренную Резолюцией Совета Управляющих Международного Валютного Фонда от 5 мая 2008 года № 63-3 «Расширение инвестиционных полномочий Международного Валютного Фонда», и Поправку к Статьям Соглашения Международного Валютного Фонда, одобренную Резолюцией Совета Управляющих Международного Валютного Фонда от 15 декабря 2010 года № 66-2 «Четырнадцатый общий пересмотр квот и реформа Исполнительного совета».

Статья 2. Поправка к Статьям Соглашения Международного Валютного Фонда, одобренная Резолюцией Совета Управляющих Международного Валютного Фонда от 28 апреля 2008 года № 63-2 «Реформирование квот и голосов в Международном Валютном Фонде», вступила в силу 3 марта 2011 года.

Поправка к Статьям Соглашения Международного Валютного Фонда, одобренная Резолюцией Совета Управляющих Международного Валютного Фонда от 5 мая 2008 года № 63-3 «Расширение инвестиционных полномочий Международного Валютного Фонда», вступила в силу 18 февраля 2011 года.

Поправки, предусмотренные частями первой и второй настоящей статьи, в отношении Республики Казахстан действуют с момента их вступления в силу.

П р е з и д е н т

Республики Казахстан

Н. НАЗАРБАЕВ

Резолюция № 63-2

Реформирование квот и голосов в Международном Валютном Фонде

В соответствии с разделом 13 Регламента, нижеследующая Резолюция представлена на рассмотрение Управляющих 28 марта 2008 года для голосования без собрания.

Учитывая, что Резолюция также рекомендует корректировки квот членов, которые предложили указанную корректировку и чьи названия приведены в Приложении I к Резолюции, принятие Резолюции требует положительного ответа Управляющих, имеющих восемьдесят пять процентов большинства голосов от общего количества

Г О Л О С О В :

В соответствии с ответом на предложение Совета управляющих, изложенным в Резолюции 61-5 и представлением Исполнительным советом на рассмотрение Совета управляющих отчета, именуемого «Реформирование квот и голосов в Международном Валютном Фонде: отчет Исполнительного совета в Совет управляющих (далее - Отчет)» ;

А также принимая во внимание, что Исполнительный совет рекомендовал увеличение квот определенного количества членов Фонда, из которых все члены потребовали увеличение своих квот;

Исполнительный совет рекомендовал поправку к Статьям Соглашения в ответ на требование Совета управляющих, изложенное в Резолюции 61-5 о нижеследующем:

(а) будет принято решение об увеличении количества основных голосов членов и об установлении механизма для гарантирования того, что соотношение количества основных голосов всех членов к количеству общих прав голоса всех членов останется неизменным ;

(b) будет предоставлено право каждому Исполнительному директору, избранному большинством членов на назначение второго заместителя Исполнительного директора;

Председатель Совета управляющих потребовал от Секретаря Фонда внести предложение Исполнительного совета на рассмотрение Совета управляющих;

Отчет Исполнительного совета, излагающий его рекомендации, представлен на рассмотрение Совета управляющих Секретарем Фонда;

Исполнительный совет потребовал от Совета управляющих голосования по нижеследующей Резолюции без собрания, в соответствии с разделом 13 Регламента Ф о н д а :

Настоящим Совет управляющих, принимая во внимание рекомендации и упомянутый Отчет Исполнительного совета, принял решение о нижеследующем:

А. Увеличение квот членов

1. В соответствии с положениями настоящей Резолюции, Международный Валютный Фонд предлагает увеличение квот членов Фонда, указанных в списке Приложения I настоящей Резолюции до количества, указанного напротив их названий в Приложении I .

2. Увеличение квот членов вступает в силу только после представления письменного согласия членов на увеличение и оплаты Фонду всей суммы увеличения квоты. Каждый член обязан внести сумму в размере 25 процентов от увеличения квоты как в специальных правах заимствования или в валютах других членов, определенных в их соглашении с Фондом, так и в любой комбинации специальных прав заимствования и в валютах других членов. Остаток суммы увеличения должен быть оплачен каждым членом в собственной валюте.

3. Каждый член должен дать согласие на предложенное увеличение своей квоты не

позднее 31 октября 2008 года, при этом, Исполнительный совет имеет право продлить данный срок по своему усмотрению, принимая во внимание необходимость членов в получении внутреннего законодательного одобрения.

4. Каждый член обязуется оплатить Фонду увеличение своей квоты в течение 30 дней,

(а) после уведомления Фонда о своем согласии; или
(б) после даты, на которую будет соблюдено требование о вступлении в силу увеличения квоты в соответствии с разделом А.5; при условии, что Исполнительный совет имеет право продлить данный срок по своему усмотрению.

5. Увеличение квоты не вступит в силу до вступления в силу предложенных поправок к Статьям Соглашения, одобренных настоящей Резолюцией.

В. Последующие обзоры квот

Исполнительному совету было указано оказать содействие в перегруппировке долей членов в контексте будущих общих пересмотров квот, начиная с Четырнадцатого общего пересмотра квот для обеспечения продолжения отражения соответствующих позиций долей членов в мировой экономике.

С. Поправка к Статьям Соглашения

1. Предложенная поправка к Статьям Соглашения Международного Валютного Фонда, изложенная в Приложении II к настоящей Резолюции (предложенная поправка по увеличению голосов и участия в Международном Валютном Фонде) одобрена.

2. Секретарю указано опросить всех членов Фонда путем циркулярного письма или телеграммы или другим быстрым способом связи о принятии предложенной поправки по увеличению голосов и по участию в Международном Валютном Фонде в соответствии с положениями статьи XXVIII Соглашения.

3. Сообщение, подлежащее направлению всем членам в соответствии с условиями предыдущего пункта, должно определять, что предложенная поправка по увеличению голосов и по участию в Международном Валютном Фонде, вступает в силу для всех членов с момента, когда Фонд удостоверит, путем направления официального сообщения всем членам, что три пятых членов, имеющих восемьдесят пять процентов прав голоса, приняли предложенную поправку по увеличению голосов и участия в Международном Валютном Фонде.

Д. Члены, наделенные правом назначения двух заместителей Исполнительного директора

1. После избрания первых регулярных Исполнительных директоров и вступления в силу предложенной поправки по увеличению голосов и участия в Международном Валютном Фонде, Исполнительный директор, избранный по меньшей мере 19 членами, уполномочен назначить двоих заместителей Исполнительного директора.

2. В качестве условия на назначение двух заместителей Исполнительного директора, Исполнительный директор обязан номинировать путем уведомления Секретаря Фонда

:

(i) Заместителя, который будет исполнять обязанности Исполнительного директора в его отсутствие, а оба заместителя будут присутствовать,

(ii) Заместителя, который будет осуществлять полномочия Исполнительного директора в соответствии с разделом 3 (f) статьи XII.

Путем уведомления Секретаря Фонда, Исполнительный директор имеет право в любое время заменить данных кандидатов.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Предлагаемая квота (млн. СДР)		Предлагаемая квота (млн. СДР)	
Албания	60,0	Малайзия	1,773,9
Австрия	2,113,9	Мальдивы	10,0
Бахрейн	176,4	Мексика	3,625,7
Бутан	8,5	Норвегия	1,883,7
Ботсвана	87,8	Оман	237,0
Бразилия	4,250,5	Республика Палау	3,5
Острова зеленого мыса	11,2	Филиппины	1,019,3
Чад	66,6	Польша	1,688,4
Китай	9,525,9	Португалия	1,029,7
Коста-Рика	187,1	Катар	302,6
Кипр	158,2	Сан-Марино	22,4
Чехия	1,002,2	Сейшелы	10,9
Дания	1,891,4	Сингапур	1,408,0
Эквадор	347,8	Словацкая Республика	427,5
Экваториальная Гвинея	52,3	Словения	275,0
Эритрея	18,3	Испания	4,023,4
Эстония	93,9	Сирия	346,8
Германия	14,565,5	Тайланд	1,440,5
Греция	1,101,8	Восточный Тимор	10,8
Индия	5,821,5	Турция	1,455,8
Ирландия	1,257,6	Туркменистан	98,6
Израиль	1,061,1	ОАЭ	752,5
Италия	7,882,3	США	42,122,4
Япония	15,628,5	Вьетнам	460,7
Казахстан	427,8		
Корея	3,366,4		
Латвия	142,1		
Ливан	266,4		
Литва	183,9		
Люксембург	418,7		

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Предложенная поправка к Статьям Соглашения Международного Валютного Фонда по увеличению голосов и участия в Международном Валютном Фонде

Управляющие, от имени которых подписано настоящее Соглашение, договорились
о н и ж е с л е д у ю щ е м :

1. Текст раздела 3 (е) статьи XII подлежит поправке, и будет изложен в следующей
р е д а к ц и и :

«(е) Каждый Исполнительный директор назначает заместителя с полным правом
исполнять его обязанности во время его отсутствия при условии, что Совет
управляющих имеет право принять правила, позволяющие Исполнительному
директору, избранному более чем определенным количеством членов, назначить двоих
заместителей. Данные правила, при их принятии, могут быть изменены только в
контексте регулярного избрания Исполнительных директоров и обязывают
Исполнительного директора, назначающего двоих заместителей, номинировать:

(i) Заместителя, который будет исполнять обязанности Исполнительного директора
в его отсутствие, а оба заместителя будут присутствовать,

(ii) Заместителя, который будет исполнять обязанности Исполнительного директора
в соответствии с нижеприведенным пунктом (f). В случаях, когда Исполнительные
директора, назначившие их, будут присутствовать, заместители могут участвовать без
п р а в а г о л о с а . »

2. Текст раздела 5 (а) статьи XII подлежит поправке, и будет изложен в следующей
р е д а к ц и и :

«(а) Общее количество голосов каждого члена равняется сумме его основных
голосов и сумме его голосов, основанных на его доле.

(i) Основные голоса каждого члена равняются количеству голосов, которые
составляются в результате равного распределения среди всех членов 5.502 процентов
совокупной суммы голосующих прав всех членов при условии исключения любых
д р о б н ы х о с н о в н ы х г о л о с о в .

(ii) Голоса, основанные на доле каждого члена, равняются количеству голосов,
которые составляются в результате распределения одного голоса за каждую часть его
квоты, равной ста тысячам специальных прав заимствования.»

3. Текст раздела 2 Дополнения L подлежит поправке, и будет изложен в следующей
р е д а к ц и и :

«2. Количество голосов, распределенных члену, не является решающим ни в одном
оргane Фонда. Они не подлежат включению в расчет всех прав голоса, кроме как в

ц е л я х :

(а) принятия предложенных поправок, относящихся исключительно к Департаменту специальных прав заимствования, и

(b) расчета основных голосов в соответствии с положениями раздела 5 (а) (i) статьи XII.».

Совет управляющих принял вышеупомянутую Резолюцию, вступающую в силу с 28 апреля 2008 года.

Резолюция № 63-3

Предложенная поправка к Статьям Соглашения Международного Валютного Фонда по расширению инвестиционных полномочий Международного Валютного Фонда

В соответствии с разделом 13 Регламента, нижеследующая Резолюция представлена на рассмотрение Управляющих 7 апреля 2008 года для голосования без собрания:

Совет управляющих, принимая во внимание, что:

Международный Валютный и Финансовый Комитет потребовал от Исполнительного совета разработать конкретные предложения для новой модели прибыли и новых рамок затрат к Весенней встрече 2008 года Международного Валютного и Финансового Комитета, а также то, что Исполнительный совет направил у к а з а н н ы е п р е д л о ж е н и я ;

Применение конкретных аспектов настоящих предложений требует принятия поправки к Соглашению, и Исполнительный совет предложил и рекомендовал Совету управляющих одобрить указанную поправку, и подготовить Отчет на данную тему;

Председатель Совета управляющих потребовал от Секретаря Фонда внести предложения Исполнительного совета на рассмотрение Совета управляющих;

Отчет Исполнительного совета, излагающий данные предложения, был направлен на рассмотрение Совету управляющих Секретарем Фонда;

Исполнительный совет потребовал от Совета управляющих проголосовать по нижеследующей Резолюции без собрания, в соответствии с положениями раздела 13 Р е г л а м е н т а Ф о н д а ;

А также, принимая во внимание рекомендации и упомянутый Отчет Исполнительного совета, настоящим, принял решение о нижеследующем:

1. Предложенная поправка к Статьям Соглашения Международного Валютного Фонда (предложенная поправка к Статьям Соглашения Международного Валютного Фонда по расширению инвестиционных полномочий Международного Валютного Фонда), приложенная к настоящей Резолюции, одобрена.

2. Секретарю Фонда опросить всех членов Фонда путем направления циркулярного

письма или телеграммы, или другим быстрым способом о принятии предложенной поправки к Статьям Соглашения Международного Валютного Фонда по расширению инвестиционных полномочий Международного Валютного Фонда, в соответствии с положениями статьи XXVIII Соглашения.

3. Сообщение, подлежащее направлению всем членам в соответствии с условиями пункта 2 настоящего Решения, должно определять, что предложенная поправка к Статьям Соглашения Международного Валютного Фонда по расширению инвестиционных полномочий Международного Валютного Фонда, вступает в силу для всех членов с момента, когда Фонд удостоверит, путем направления официального сообщения всем членам, что три пятых членов, имеющих восемьдесят пять процентов прав голоса, приняли предложенную поправку к Статьям Соглашения Международного Валютного Фонда по расширению инвестиционных полномочий Международного Валютного Фонда.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Предложенная поправка к Статьям Соглашения Международного Валютного Фонда по расширению инвестиционных полномочий Международного Валютного Фонда

Управляющие, от имени которых подписано настоящее Соглашение, договорились о
н и ж е с л е д у ю щ е м :

1. Текст раздела 6 (f) (iii) статьи XII подлежит поправке и будет изложен в
с л е д у ю щ е й р е д а к ц и и :

«(iii) Фонд имеет право использовать валюту членов, находящуюся на Инвестиционном счете, для инвестирования по своему усмотрению, в соответствии с правилами и положениями, принятыми Фондом решением большинства в семьдесят процентов от общего числа голосов. Правила и положения, принятые в соответствии с настоящими положениями, должны соответствовать нижеприведенным пунктам (vii), (v i i i) и (i x) . »

2. Текст раздела 6 (f) (vi) статьи XII подлежит поправке и будет изложен в
с л е д у ю щ е й р е д а к ц и и :

«(vi) Инвестиционный счет подлежит закрытию в случае ликвидации Фонда, а также может быть закрыт или объемы инвестиций могут быть уменьшены до ликвидации Фонда решением большинства в семьдесят процентов от общего числа г о л о с о в . »

3. Текст раздела 12 (h) статьи V подлежит поправке и будет изложен в следующей
р е д а к ц и и :

«(h) До использования валюты государства-члена по вышеприведенному

подразделу (f), Фонд имеет право использовать валюту членов, находящуюся на счете специальных выплат для инвестирования по своему усмотрению в соответствии с правилами и положениями, принятыми Фондом решением большинства в семьдесят процентов от общего числа голосов. Прибыль от инвестиций и полученные проценты по условиям вышеприведенного пункта (f) (ii), подлежат размещению на Счете специальных выплат. »

4. Добавляется новый раздел 12 (k) к статье V Соглашения, который будет изложен в следующей редакции :

«(k) В любое время, когда по условиям вышеприведенного пункта (c), Фонд продает золото, приобретенное им после даты второй поправки настоящего Соглашения, сумма полученных средств, равная стоимости золота, подлежит размещению на Счете общих ресурсов, а любые излишки подлежат размещению на Инвестиционном счете для использования в соответствии с положениями раздела 6 (f) статьи XII .

В случае, если любое золото, приобретенное Фондом после даты второй поправки настоящего Соглашения, продается после 7 апреля 2008 года, но до даты вступления в силу настоящего положения, то по вступлению в силу настоящего положения, и, несмотря на ограничения, оговоренные в разделе 6 (f) (ii) статьи XII, Фонд перечисляет на Инвестиционный счет из Счета общих ресурсов сумму, равную прибылям от указанной продажи за минусом :

(i) стоимости приобретения золота, (ii) любых сумм таковых прибылей свыше стоимости приобретения, которые уже были перечислены на Инвестиционный счет до даты вступления в силу настоящего положения . »

Совет управляющих принял вышеупомянутую Резолюцию, вступающую в силу с 5 мая 2008 года.

Резолюция № 66-2

Четырнадцатый общий пересмотр квот и реформа Исполнительного совета

10 ноября 2010 года для голосования без проведения собрания, в соответствии с разделом 13 Регламента, Управляющим была представлена нижеследующая Резолюция :

РЕЗОЛЮЦИЯ:

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, что Исполнительный совет представил Совету управляющих доклад под названием «Четырнадцатый общий пересмотр квот и реформа Исполнительного совета: доклад Исполнительного совета Совету

управляющих» (далее именуемый «Доклад»); и

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, что Международный Валютно-Финансовый Комитет в своем апрельском (2009 года) официальном коммюнике призвал Исполнительный совет перенести конечный срок завершения Четырнадцатого общего пересмотра квот на 2 года раньше - на январь 2011 года; и

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, что Исполнительный совет рекомендовал увеличение квот государств - членов Фонда в результате Четырнадцатого общего пересмотра квот; и

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, что Исполнительный совет рекомендовал поправку к Статьям Соглашения, в соответствии с которой Исполнительный совет должен учреждаться исключительно из выборных Исполнительных директоров; и

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, что Исполнительный совет рекомендовал, чтобы вслед за первыми регулярными выборами Исполнительных директоров после вступления в силу предлагаемой поправки к Статьям Соглашения, утвержденной резолюцией Совета управляющих № 63-2, Исполнительный директор, выбранный семью или более государствами-членами, был наделен правом назначать двух заместителей Исполнительного директора; и

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, что Председатель Совета управляющих призвал Секретаря Фонда внести предложение Исполнительного совета на рассмотрение Совета управляющих; и

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, что доклад Исполнительного совета с изложением его предложения был представлен Секретарем Фонда Совету управляющих; и

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, что в соответствии с разделом 13 Регламента Фонда Исполнительный совет призвал Совет управляющих провести голосование по следующей резолюции без проведения заседания,

Совет управляющих, учитывая данные рекомендации и вышеупомянутый доклад Исполнительного совета, настоящим ПОСТАНОВЛЯЕТ о нижеследующем:

Увеличение квот государств-членов

1. Международный Валютный Фонд предлагает, с учетом положений данной Резолюции, чтобы квоты государств-членов Фонда были увеличены до размеров, указанных напротив названий государств-членов в Приложении I к данной Резолюции.

2. Увеличение квоты государства-члена, предлагаемое настоящей Резолюцией, не вступает в силу, за исключением ситуации, при которой данное государство-член дает свое письменное согласие на такое увеличение не позже даты, предписанной в нижеприведенном параграфе 4 и оплачивает данное увеличение в полном объеме в течение периода, предписываемого в нижеприведенном параграфе 5, причем соблюдается условие, что ни одно государство-член с просроченными выкупами, сборами или взносами, причитающимися Счету общих ресурсов, не может давать своего согласия на увеличение своей квоты или платить за это увеличение до тех пор,

пока оно не погасит свою задолженность в отношении вышеуказанных обязательств.

3. Увеличение квот, предлагаемой настоящей Резолюцией, не может войти в силу до тех пор, пока:

(i) Исполнительный совет не установит того факта, что государства-члены, обладающие по состоянию на 5 ноября 2010 года не менее 70 процентами от общей суммы квот, не дадут своего письменного согласия на увеличение своих квот;

(ii) предлагаемая поправка к Статьям Соглашения, изложенная в Приложении II к данной Резолюции, не вступит в силу; и

(iii) предлагаемая поправка к Статьям Соглашения, утвержденная Резолюцией Совета управляющих № 63-2, не вступит в силу.

Каждое государство-член обязуется приложить все свои усилия для завершения данных мер не позднее даты проведения Ежегодных совещаний 2012 года. Просить Исполнительный совет вести мониторинг, на ежеквартальной основе, за ходом выполнения данных мер.

4. Уведомления в соответствии с вышеизложенным параграфом 2 совершаются надлежаще уполномоченным должностным лицом государства-члена и должны поступить в Фонд до 18:00 часов вашингтонского времени 31 декабря 2011 года, причем Исполнительный совет может продлить этот период по своему усмотрению.

5. Каждое государство-член уплачивает Фонду увеличение своей квоты в течение 30 дней после той даты, которая окажется более поздней, а именно: (а) после даты, в которую оно уведомляет Фонд о своем согласии, или (б) после даты, по состоянию на которую все условия, изложенные в вышеприведенном параграфе 3, будут выполнены, причем Исполнительный совет может продлить данный период по своему усмотрению.

6. Решая вопрос о продлении периода для выражения согласия или для уплаты увеличения квоты, Исполнительный совет уделяет особое внимание ситуации государств-членов, которые могут продолжать желать дать свое согласие на увеличение квоты или уплатить увеличение квоты, включая ситуации государств-членов с затянувшейся просроченной задолженностью перед Счетом общих ресурсов, состоящей из просроченных выкупов, сборов или взносов, причитающихся Счету общих ресурсов, которые, по его мнению, сотрудничает с Фондом в направлении урегулирования данных обязательств.

7. Для государств-членов, которые все еще не дали своего согласия на увеличение своих квот в рамках Одиннадцатого общего пересмотра квот и в рамках резолюции Совета управляющих № 63-2, предельным сроком для выражения своего согласия на такие увеличения квот является дата, устанавливаемая вышеприведенным параграфом 4 или в соответствии с ним.

8. Каждое государство-член уплачивает 25 процентов от своего увеличения либо в специальных правах заимствования, либо в валютах других государств-членов – с их согласия, – указанных Фондом, или в любом сочетании специальных прав

заимствования и таких валют. непогашенный остаток увеличения уплачивается государством-членом в своей собственной валюте.

Формула расчета квоты и Пятнадцатый общий пересмотр квот

9. Исполнительному совету направлен призыв завершить комплексный пересмотр формулы к январю 2013 года.

10. Исполнительному совету направлен призыв представить график завершения Пятнадцатого общего пересмотра квот к более раннему сроку, а именно к январю 2014 года. Ожидается, что любое перебалансирование приведет к увеличению долей квот динамично растущих стран в соответствии с их относительными положениями в мировой экономике и, следовательно, – насколько это возможно – к увеличению доли формирующегося рынка и развивающихся стран в целом. Предпринять шаги по защите голосов и представительства беднейших государств-членов.

Пересмотр кредитных соглашений, заключаемых по системе «Новые соглашения о займах (НСЗ)»

11. В свете предлагаемых увеличений квот в рамках Четырнадцатого общего пересмотра квот, Исполнительному совету и участникам Новых соглашений о займах (НСЗ) было направлен призыв пересмотреть к ноябрю 2011 года кредитные соглашения, заключаемые по системе НСЗ, с соответствующим постепенным сворачиванием НСЗ, сохранением относительных долей квот, которые вступят в силу тогда, когда будут выполнены условия, изложенные в параграфе 3 данной Резолюции, и будет произведена уплата квот, обусловленная порогом участия, указанным в параграфе 3 данной Резолюции.

Предлагаемая поправка к Статьям соглашения Международного валютного фонда о реформе Исполнительного совета

12. Предлагаемая поправка к Статьям соглашения Международного валютного фонда, изложенная в Приложении II к настоящей Резолюции (далее по тексту: Предлагаемая поправка о реформе Исполнительного совета) утверждена.

13. Секретарю указано опросить все государства-членов Фонда путем циркулярного письма, или телеграммы, или другим быстрым способом связи о принятии предлагаемой поправки о реформе Исполнительного совета в соответствии с положениями статьи XXVIII Соглашения.

14. Сообщение, подлежащее направлению всем членам в соответствии с условиями параграфа 13 настоящей Резолюции, должно определять, что предложенная поправка о реформе Исполнительного совета вступает в силу для всех членов с момента, когда Фонд удостоверит, путем направления официального сообщения всем членам, что три пятых членов, имеющих восемьдесят пять процентов прав голоса, приняли предложенную поправку о реформе Исполнительного совета.

Дополнительные заместители Исполнительных директоров

15. Вслед за проведением первых регулярных выборов Исполнительных директоров после вступления в силу поправки к Статьям Соглашения, утвержденной резолюцией Совета управляющих № 63-2, Исполнительный директор, избранный семью или более государствами-членами, наделяется правом назначить себе двух заместителей.

16. В качестве условия назначения двух своих заместителей требуется, чтобы Исполнительный директор посредством направления уведомления секретарю Фонда назначил: (i) того заместителя, который будет исполнять обязанности Исполнительного директора на время отсутствия последнего при одновременном присутствии обоих заместителей; и (ii) того заместителя, который будет осуществлять полномочия Исполнительного директора согласно разделу 3 (f) статьи XII. Посредством уведомления на имя секретаря Фонда Исполнительный директор может поменять данные назначения в любое время.

Численность и состав Исполнительного совета

17. Совет управляющих принимает во внимание: (i) обязательство по уменьшению - как способ достижения большего представительства формирующихся рынков и развивающихся стран - численности Исполнительных директоров, представляющих передовые европейские страны, вдвое в срок не позже первых регулярных выборов Исполнительных директоров после того, как будут удовлетворены условия, изложенные в параграфе 3 настоящей Резолюции, и (ii) обязательство государств-членов Фонда сохранять Исполнительный совет, в количественном составе из 24 Исполнительных директоров, а также пересматривать состав Исполнительного совета каждые 8 лет, после даты удовлетворения условий, изложенных в параграфе 3 настоящей резолюции.

Приложение I. Предлагаемые квоты

Предлагаемая (в миллионах СДР)	квота	Предлагаемая (в миллионах СДР)	квота
Австралия	6.572,4	Зимбабве	706,8
Австрия	3.932,0	Израиль	1.920,9
Азербайджан	391,7	Индия	13.114,4
Албания	139,3	Индонезия	4.648,4
Алжир	1.959,9	Иордания	343,1
Ангола	740,1	Иран, Исламская Республика	3.567,1
Антигуа и Барбуда	20,0	Ирак	1.663,8
Аргентина	3.187,3	Ирландия	3.449,9
Армения	128,8	Исландия	321,8
Афганистан, Исламская Республика	323,8	Испания	9.535,5
Багамы	182,4	Италия	15.070,0
Бангладеш	1.066,6	Йемен, Республика	487,0
Барбадос	94,5	Кабо Верде	23,7
Бахрейн	395,0	Казахстан	1.158,4

Беларусь	681,5	Камбоджа	175,0
Белиз	26,7	Камерун	276,0
Бельгия	6.410,7	Канада	11.023,9
Бенин	123,8	Катар	735,1
Болгария	896,3	Кения	542,8
Боливия	240,1	Кипр	303,8
Босния и Герцеговина	265,2	Кирибати	11,2
Ботсвана	197,2	Китай	30.482,9
Бразилия	11.042,0	Колумбия	2.044,5
Бруней Даруссалам	301,3	Коморы	17,8
Буркина Фасо	120,4	Конго, Демократическая Республика	1.066,0
Бурунди	154,0	Конго, Республика	162,0
Бутан	20,4	Корея, Республика	8.582,7
Вануату	23,8	Косово	82,6
Венгрия	1.940,0	Коста-Рика	369,4
Венесуэла, Боливарианская Республика	3.722,7	Кот-д'Ивуар	650,4
Вьетнам	1.153,1	Кувейт	1.933,0
Габон	216,0	Кыргызская Республика	177,6
Гаити	163,8	Лаосская Народно-Демократическая Республика	105,8
Гайана	181,8	Латвия	332,3
Гамбия	62,2	Лесото	69,8
Гана	738,0	Либерия	258,4
Гватемала	428,6	Ливан	633,5
Гвинея	214,2	Ливия	1.573,2
Гвинея-Биссау	28,4	Литва	441,6
Германия	26.634,4	Люксембург	1.321,8
Гондурас	249,8	Маврикий	142,2
Гренада	16,4	Мавритания	128,8
Греция	2.428,9	Мадагаскар	244,4
Грузия	210,4	Македония, бывшая Югославская Республика	140,3
Дания	3.439,4	Малави	138,8
Джибути	31,8	Малайзия	3.633,8
Доминика	11,5	Мали	186,6
Доминиканская Республика	477,4	Мальдивы	21,2
Египет	2.037,1	Мальта	168,3
Замбия	978,2	Марокко	894,4
Маршалловы острова	4,9	Соломоновы Острова	20,8
Мексика	8.912,7	Сомали	163,4

Микронезия, Федеральные Штаты	7,2	Судан	630,2
Мозамбик	227,2	Суринам	128,9
Молдова	172,5	Сьерра-Леоне	207,4
Монголия	72,3	Таджикистан	174,0
Мьянма	516,8	Таиланд	3.211,9
Намибия	191,1	Танзания	397,8
Непал	156,9	Тимор-Лешти	25,6
Нигер	131,6	Того	146,8
Нигерия	2.454,5	Тонга	13,8
Нидерланды	8.736,5	Тринидад и Тобаго	469,8
Никарагуа	260,0	Тувалу	2,5
Новая Зеландия	1.252,1	Тунис	545,2
Норвегия	3.754,7	Туркменистан	238,6
Объединенные Арабские Эмираты	2.311,2	Турция	4.658,6
Оман	544,4	Уганда	361,0
Пакистан	2.031,0	Узбекистан	551,2
Палау	4,9	Украина	2.011,8
Панама	376,8	Уругвай	429,1
Папуа - Новая Гвинея	263,2	Фиджи	98,4
Парагвай	201,4	Филиппины	2.042,9
Перу	1.334,5	Финляндия	2.410,6
Польша	4.095,4	Франция	20.155,1
Португалия	2.060,1	Хорватия	717,4
Российская Федерация	12.903,7	Центральноафриканская Республика	111,4
Руанда	160,2	Чад	140,2
Румыния	1.811,4	Черногория	60,5
Самоа	16,2	Чешская Республика	2.180,2
Сан-Марино	49,2	Чили	1.744,3
Сан-Томе и Принсипе	14,8	Швейцария	5.771,1
Саудовская Аравия	9.992,6	Швеция	4.430,0
Свазиленд	78,5	Шри-Ланка	578,8
Сейшельские Острова	22,9	Эквадор	697,7
Сенегал	323,6	Экваториальная Гвинея	157,5
Сент-Винсент и Гренадины	11,7	Эль-Сальвадор	287,2
Сент-Китс и Невис	12,5	Эритрея	36,6
Сент-Люсия	21,4	Эстония	243,6
Сербия	654,8	Эфиопия	300,7

Сингапур	3.891,9	Южная Африка	3.051,2
Сирийская Арабская Республика	1.109,8	Ямайка	382,9
Словацкая Республика	1.001,0	Япония	30.820,5
Словения	586,5		
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	20.155,1		
Соединенные Штаты Америки	82.994,2		

Приложение II

Предлагаемая поправка к Статьям Соглашения Международного Валютного Фонда о реформе Исполнительного совета

Правительства, от имени которых подписывается настоящее Соглашение, выражают свое согласие с нижеследующим:

1. Текст раздела 3 (b) статьи XII изложить в следующей редакции:

«(b) С учетом нижеследующего пункта (c) Исполнительный совет состоит из двадцати Исполнительных директоров, избранных государствами-членами, а его Председателем является Директор-распорядитель.»

2. Текст раздела 3 (c) статьи XII изложить в следующей редакции:

«(c) В целях проведения регулярных выборов Исполнительных директоров Совет управляющих может каждый раз, большинством в восемьдесят пять процентов от общего числа голосов, увеличивать или уменьшать количество Исполнительных директоров, названных в вышеприведенном пункте (b).»

3. Текст раздела 3 (d) статьи XII изложить в следующей редакции:

«(d) Выборы Исполнительных директоров проводятся каждые два года в соответствии с инструкциями, принимаемыми Советом управляющих. В этих инструкциях предусмотрено наложение ограничения на то общее число голосов, которые два и более государств-членов могут подавать за одного и того же кандидата.»

4. Текст раздела 3 (f) статьи XII изложить в следующей редакции:

«(f) Исполнительные директора остаются в своей должности до избрания их преемников. В случае если должность Исполнительного директора становится вакантной более чем за девяносто дней до конца срока, на оставшуюся часть такого срока государствами-членами, избравшими предыдущего Исполнительного директора, избирается другой Исполнительный директор. Для того чтобы выборы состоялись, необходимо большинство голосов, имеющихся у таких государств-членов. В течение того времени, когда должность остается вакантной, полномочия бывшего

Исполнительного директора осуществляет его заместитель, за исключением полномочий по назначению своего заместителя.»

5. Текст раздела 3 (i) статьи XII изложить в следующей редакции:

«(i) (i) Каждый Исполнительный директор имеет право подавать столько голосов, сколько было подано за его избрание.

(ii) В ситуации, когда применимы положения раздела 5 (b) настоящей статьи, число голосов, которое при иных обстоятельствах имел бы право подавать Исполнительный директор, соответствующим образом увеличивается или уменьшается. Все голоса, на которые имеет право Исполнительный директор, используются как единое целое.

(iii) Когда прекращается временное лишение права голоса государства-члена по разделу 2 (b) статьи XXVI, государство-член может достичь со всеми государствами-членами, избравшими Исполнительного директора, договоренности о том, что голоса, выделенные данному государству-члену, будут подаваться таким Исполнительным директором при условии, что если в течение периода временного лишения права голоса не проводились регулярные выборы Исполнительных директоров, то Исполнительный директор, в избрании которого участвовало такое государство-член до рассматриваемого временного лишения права голоса, либо преемник такого Исполнительного директора, избранный в соответствии с пунктом 3 (c)) (i) Дополнения L или в соответствии с вышеприведенным подразделом (f), будет иметь право подавать столько голосов, сколько было выделено указанному государству-члену. Государство-член в этом случае считается участвовавшим в избрании Исполнительного директора, имеющего право на столько голосов, сколько было выделено рассматриваемому государству-члену.»

6. Текст раздела 3 (j) статьи XII изложить в следующей редакции:

«(j) Совет управляющих принимает инструкции, по которым государство-член может направить представителя для участия в любом заседании Исполнительного совета, на котором рассматривается просьба такого государства-члена или обсуждается вопрос, имеющий особое значение для такого государства-члена.

7. Текст раздела 8 статьи XII изложить в следующей редакции:

«Фонд имеет право в любой момент в неофициальном порядке сообщить любому государству-члену о своей позиции по любому вопросу, возникающему в рамках настоящего Соглашения. Фонд, большинством в семьдесят процентов от общего числа голосов, может принять решение об опубликовании доклада, представленного государству-члену в отношении условий, складывающихся в денежно-кредитной или экономической сфере последнего, и событий, непосредственно ведущих к серьезным нарушениям равновесия во внешних платежных балансах государств-членов. Такое государство-член имеет право на представительство в соответствии с разделом 3 (j) настоящей статьи. Фонд не публикует докладов, отражающих изменения в базисной структуре экономического устройства государств-членов.»

8. Текст пункта (а) (ii) статьи XXI изложить в следующей редакции:

«(а) (ii) В отношении решений Исполнительного совета по вопросам, касающихся исключительно Департамента специальных прав заимствования, право голоса имеют только Исполнительные директора, которые были избраны по крайней мере одним государством-членом, являющимся участником. Каждый из этих Исполнительных директоров имеет право подавать столько голосов, сколько было выделено государствам-членам, являющимся участниками и подавшим голоса за его избрание. Для установления наличия кворума либо для определения того, принято ли решение требуемым большинством голосов, учитывается присутствие только Исполнительных директоров, избранных государствами-членами, являющимися государствами-участниками, и голоса, выделенные государствам-членам, являющимся участниками.»

9. Текст пункта (а) статьи XXIX изложить в следующей редакции:

«(а) Любой вопрос толкования положений настоящего Соглашения, возникающий между любым государством-членом и Фондом либо между любыми государствами-членами Фонда, выносится на рассмотрение Исполнительного совета. Если рассматриваемый вопрос особо затрагивает государство-член, такое государство-член имеет право на представительство в соответствии с разделом 3 (j) статьи XII.

10. Текст абзаца 1 (а) Дополнения D изложить в следующей редакции:

«(а) Каждое государство-член или каждая группа государств-членов, передавших право подавать столько голосов, сколько было выделено, одному Исполнительному директору назначает в Совет одного члена Совета, который является управляющим, министром в правительстве государства-члена или лицом, занимающим сравнимую по рангу должность, и может назначать не более семи помощников. Совет управляющих, большинством в восемьдесят пять процентов от общего числа голосов, может изменить количество помощников, которые могут быть назначены. Член Совета или помощник занимают свою должность до того момента, пока не производится нового назначения, либо до следующих очередных выборов Исполнительных директоров, в зависимости от того, что происходит раньше.»

11. Текст абзаца 5 (е) Дополнения D удалить.

12. Перенумеровать абзац 5 (f) Дополнения D в абзац 5 (е) Дополнения D, а текст нового абзаца 5 (е) изложить в следующей редакции:

«(е) Когда Исполнительный директор имеет право подавать голоса, выделенные государству-члену согласно разделу 3 (i) (iii) статьи XII, член Совета, назначенный группой государств-членов, избравших такого Исполнительного директора, имеет право голоса и подавать столько голосов, сколько было выделено такому государству-члену. Такое государство-член считается участвовавшим в назначении члена Совета, имеющего право голоса и право подавать столько голосов, сколько было

выделено такому государству.»

13. Текст абзаца Дополнения Е изложить в следующей редакции:

«Переходные положения относительно Исполнительных директоров

1. После вступления настоящего дополнения в силу:

(а) Каждый Исполнительный директор, который был назначен согласно бывшим положениям разделов 3 (b) (i) или 3 (c) статьи XII и занимал должность непосредственно до момента вступления в силу настоящего Дополнения, считается, что он уже был избран тем государством-членом, которое назначило его, и

(b) Каждый Исполнительный директор, подавший непосредственно до вступления в силу настоящего Дополнения столько голосов, сколько выделено государству-члену согласно разделу 3 (i) (iii) статьи XII считается, что он уже был избран таким государством-членом.»

14. Текст абзаца 1 (b) Дополнения L изложить в следующей редакции:

«(b) не назначает Управляющего или заместителя Управляющего, не назначает и не участвует в назначении члена Совета или заместителя члена Совета, не избирает и не участвует в выборах Исполнительного директора.»

15. Текст преамбулы абзаца 3 (c) Дополнения L изложить в следующей редакции:

«(c) Исполнительный директор, избранный таким государством-членом, либо в выборах которого участвовало такое государство-член, освобождается от занимаемой должности, за исключением ситуации, при которой такой Исполнительный директор имел право подавать столько голосов, сколько было выделено другим государствам-членам, которые не были временно лишены права голоса. В последнем случае:»

Совет управляющих принял вышеприведенную Резолюцию, которая вступает в силу 15 декабря 2010 года.

Настоящим заверяю, что данные тексты являются аутентичным переводом на русский язык заверенных копий резолюций Совета Управляющих Международного Валютного Фонда от 28.04.2008 г. № 63-2, от 05.05.2008 г. № 63-3 и от 15.12.2010 г. № 66-2.

*З а м е с т и т е л ь П р е д с е д а т е л я
Н а ц и о н а л ь н о г о Б а н к а*

Республики Казахстан

К. Кожаметов

П р и м е ч а н и е Р Ц П И !

Далее прилагается текст поправок к Статьям Соглашения Международного Валютного Фонда на английском языке.